

# CONIUGAZIONE AL DENTE #22

Essere, avere, pagare, dare, sapere, dovere, volere,  
dire, tradurre, porsi.

## 1. ESSERE - ESTAR

**(Io) Credevano che io **fossi** ancora in Svizzera.**

(Eu) Eles/Elas acreditavam que eu ainda estava (estivesse) na Suíça.

**(Tu) Credevano che tu **fossi** ancora in Svizzera.**

(Você) Eles/Elas acreditavam que você ainda estava (estivesse) na Suíça.

**(Lui/lei/Lei) Credevano che lui/lei/Lei **fosse** ancora in Svizzera.**

(Ele/Ela/O senhor/A senhora) Eles/Elas acreditavam que ele/ela/o senhor/a senhora ainda estava (estivesse) na Suíça.

**(Noi) Credevano che noi fossimo ancora in Svizzera.**

(Nós) Eles/Elas acreditavam que nós ainda estávamos  
(estivéssemos) na Suíça.

**(Voi) Credevano che voi foste ancora in Svizzera.**

(Vocês) Eles/Elas acreditavam que vocês ainda estavam  
(estivessem) na Suíça.

**(Loro) Credevo che loro fossero ancora in Svizzera.**

(Eles/Elas) Eu acreditava que eles/elas ainda estavam  
(estivessem) na Suíça.

## 2. AVERE - TER

**(Io) La nonna pensava che io **avessi** la macchina.**

(Eu) A vovó pensava que eu tivesse carro.

**(Tu) La nonna pensava che tu **avessi** la macchina.**

(Você) A vovó pensava que você tivesse carro.

**(Lei) La nonna pensava che lei **avesse** la macchina.**

(Ela) A vovó pensava que ela tivesse carro.

**(Noi) La nonna pensava che noi **avessimo** la macchina.**

(Nós) A vovó pensava que nós tivéssemos carro.

**(Voi) La nonna pensava che voi **aveste** la macchina.**

(Vocês) A vovó pensava que vocês tivessem carro.

**(Loro) La nonna pensava che loro **avessero** la macchina.**

(Eles/Elas) A vovó pensava que eles/elas tivessem carro.

### 3. PAGARE - PAGAR

**(Io) Perché rifiutò che io gli **pagassi** da bere?**

(Eu) Por que ele recusou que eu lhe pagasse uma bebida?

**(Tu) Perché rifiutò che tu gli **pagassi** da bere?**

(Você) Por que ele recusou que você lhe pagasse uma bebida?

**(Lui) Perché rifiutai che lui mi **pagasse** da bere?**

(Ele) Por que eu recusei que ele me pagasse uma bebida?

**(Noi) Perché rifiutò che noi gli pagassimo da bere?**

(Nós) Por que ele recusou que nós lhe pagássemos uma bebida?

**(Voi) Perché rifiutò che voi gli pagaste da bere?**

(Vocês) Por que ele recusou que vocês lhe pagassem uma bebida?

**(Loro) Perché rifiutò che loro gli pagassero da bere?**

(Eles/Elas) Por que ele recusou que eles/elas lhe pagassem uma bebida?

## 4. DARE - DAR

**(Io) Non si aspettavano che io **dessi** loro così tanti compiti.**

Não esperavam que eu desse a eles/elas tantos trabalhos de casa.

**(Tu) Non si aspettavano che tu **dessi** loro così tanti compiti.**

Não esperavam que você desse a eles/elas tantos trabalhos de casa.

**(Lui) Non si aspettavano che lui **desse** loro così tanti compiti.**

Não esperavam que ele desse a eles/elas tantos trabalhos de casa.

**(Noi) Non si aspettavano che noi **dessimo** loro così tanti compiti.**

Não esperavam que nós dessemos a eles/elas tantos trabalhos de casa.

**(Voi) Non si aspettavano che voi **deste** loro così tanti compiti.**

Não esperavam que vocês dessem a eles/elas tantos trabalhos de casa.

**(Loro) Non ci aspettavamo che loro ci **dessero** così tanti compiti.**

Não esperávamos que eles/elas nos dessem tantos trabalhos de casa.

## 5. SAPERE - SABER

**(Io) Sperava che almeno io ne *sapessi* qualcosa.**

Ele/Ela esperava que pelo menos eu soubesse de alguma coisa.

**(Tu) Io speravo che almeno tu ne *sapessi* qualcosa.**

Eu esperava que pelo menos você soubesse de alguma coisa.

**(Lei) Speravamo che almeno lei ne *sapesse* qualcosa.**

Nós esperávamos que pelo menos ela soubesse de alguma coisa.

**(Noi) Sperava che almeno noi ne sapessimo qualcosa.**

Ele/Ela esperava que pelo menos nós soubéssemos de alguma coisa.

**(Voi) Speravamo che almeno voi ne sapeste qualcosa.**

Esperávamos que pelo menos vocês soubessem de alguma coisa.

**(Loro) Speravamo che almeno loro ne sapessero qualcosa.**

Esperávamos que pelo menos eles/elas soubessem de alguma coisa.

## 6. DOVERE - TER

**(Io) Cosa farei se **dovessi** cambiare lavoro?**

O que (eu) faria se tivesse de mudar de emprego?

**(Tu) Cosa faresti se **dovessi** cambiare lavoro?**

O que (você) faria se tivesse que mudar de emprego?

**(Lui) Cosa farebbe se **dovesse** cambiare lavoro?**

O que (ele) faria se tivesse que mudar de emprego?

**(Noi) Cosa faremmo se **dovessimo** cambiare lavoro?**

O que (nós) faríamos se tivéssemos que mudar de emprego?

**(Voi) Cosa fareste se **doveste** cambiare lavoro?**

O que (vocês) fariam se tivessem que mudar de emprego?

**(Loro) Cosa farebbero se **dovessero** cambiare lavoro?**

O que (eles/elas) fariam se tivessem que mudar de emprego?

## 7. VOLERE - QUERER

**Erano convinti/e che io non volessi uscire.**

Eles/Elas estavam convencidos/as de que eu não quisesse sair.

**Erano convinti/e che tu non volessi uscire.**

Eles/Elas estavam convencidos/as de que você não quisesse sair.

**Eravamo convinti/e che lei non volesse uscire.**

Nós estávamos convencidos/as de que ela não quisesse sair.

**Erano convinti/e che noi non volessimo uscire.**

Eles/Elas estavam convencidos/as de que nós não quiséssemos sair.

**Erano convinti/e che voi non voleste uscire.**

Eles/Elas estavam convencidos/as de que vocês não quisessem sair.

**Eravate convinti/e che loro non volessero uscire.**

Vocês estavam convencidos/as de que eles/elas não quisessem sair.

## 8. DIRE - DIZER

**Era necessario che io **dicesse** tutta la verità.**

Era necessário que eu falasse toda a verdade.

**Era necessario che tu **dicesse** tutta la verità.**

Era necessário que você falasse toda a verdade.

**Era necessario che Lei **dicesse** tutta la verità.**

Era necessário que o senhor/a senhora falasse toda a verdade.

**Era necessario che noi **dicesimo** tutta la verità.**

Era necessário que nós falássemos toda a verdade.

**Era necessario che voi **diceste** tutta la verità.**

Era necessário que vocês falassem toda a verdade.

**Era necessario che loro **dicessero** tutta la verità.**

Era necessário que eles/elas falassem toda a verdade.

## 9. TRADURRE - TRADUZIR

**(Io) Se lo **traducessi**, perderebbe di significato.**

Se (eu) o traduzisse, perderia significado.

**(Tu) Se lo **traducessi**, perderebbe di significato.**

Se (você) o traduzisse, perderia significado.

**(Lui/Lei) Se lo **traducesse**, perderebbe di significato.**

Se (ele/ela) o traduzisse, perderia significado.

**(Noi) Se lo **traducessimo**, perderebbe di significato.**

Se (nós) o traduzíssemos, perderia significado.

**(Voi) Se lo **traduceste**, perderebbe di significato.**

Se (vocês) o traduzissem, perderia significado.

**(Loro) Se lo **traducessero**, perderebbe di significato**

Se (eles/elas) o traduzissem, perderia significado.

## 10. PORSI - SE COLOCAR

**(Io) Cosa risponderei se io mi **ponessi** la domanda:**

**“Qual è il senso della vita?”**

O que (eu) responderia se eu me colocasse a perguntar:

“Qual é o sentido da vida?”

**(Tu) Cosa risponderebbe se tu gli **ponessi** la domanda:**

**“Qual è il senso della vita?”**

O que (ele) responderia se você lhe colocasse a pergunta:

“Qual é o sentido da vida?”

**(Lui) Cosa risponderesti se lui ti **ponesse** la domanda:**

**“Qual è il senso della vita?”**

O que (você) responderia se ele te colocasse a pergunta:

“Qual é o sentido da vida?”

**(Noi) Cosa risponderebbe se noi le **ponessimo** la domanda: “Qual è il senso della vita?”**

O que (ela) responderia se nós lhe colocássemos a pergunta:  
“Qual o sentido da vida?”

**(Voi) Cosa risponderebbero se voi gli **poneste** la domanda: “Qual è il senso della vita?”**

O que (eles) responderiam se vocês os colocassem a pergunta:  
“Qual o sentido da vida?”

**(Loro) Cosa risponderemmo se loro ci **ponessero** la domanda: “Qual è il senso della vita?”**

O que (nós) responderíamos se eles nos colocassem a pergunta: “Qual o sentido da vida?”



Não esqueça de fazer a prática no  
**MEMORIZATION**  
**HACK**